

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 7C/56/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8615201428  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 10. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Keselicová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2015:8615201428.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudkyňa JUDr. Jana Keselicová, v právnej veci žalobcu AB 2 B. V., registračné číslo: 572 79 667, so sídlom Amsterdam, Strawinskyiaan 933, 1077XX, Holandské kráľovstvo, zastúpený Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany proti žalovanému M. Cinovi, nar. XX.XX.XXXX, bytom XXX XX L. XXX, občan SR, o zaplatenie 1 197,40 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 1 197,40 eura, úrok z omeškania vo výške 146,95 eura a úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 1 197,40 eura od 23.3.2015 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 239,02 eura ( súdny poplatok vo výške 71,50 eura a trovy právneho zastúpenia vo výške 167,52 eura ) na účet právneho zástupcu Advokátska kancelária Goliašová Gabriela, s.r.o. do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Návrhom podaným na tunajšom súde dňa 31.3.2015 si žalobca uplatnil voči žalovanému právo na zaplatenie sumy 1 197,40 eura s príslušenstvom.

V odôvodnení svojho návrhu uviedol, že v súlade s ustanovením § 526 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov boli pohľadávky Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, vzniknuté z úverovej zmluvy č. 6210051524 zo dňa 28.6.2012, na základe zmluvy zo dňa 25.9.2013 postúpené na obchodnú spoločnosť AB 2 B. V., registrační číslo: 572 79 667, súkromná spoločnosť s ručením obmedzeným, založená podľa právnych predpisov Holandského kráľovstva, so sídlom Amsterdam, Strawinskyiaan 993, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo.

Právny predchodca žalobcu uzatvoril so žalovaným ako dlžníkom dňa 28.6.2012 úverovú zmluvu č. 4206121658, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. Súčasťou tejto písomnej úverovej zmluvy bola aj dohoda zmluvných strán o uzatvorení úverovej zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru č. 6210051524, ktorá nadobudla platnosť dňom podpisu úverovej zmluvy a účinnosť až uskutočnením aktivácie karty zo strany odporcu. Žalovaný porušil zmluvne dohodnuté podmienky vzťahujúce sa k riadnemu a včasnému splácaniu poskytnutého úveru a dostal sa s úhradou svojho zmluvného záväzku do omeškania tak, ako je uvedené v priloženom splátkovom kalendári, z ktorého vyplýva prehľad platieb žalovaného. Prostredníctvom úverovej karty čerpal žalovaný poskytnutý revolvingový úver spolu vo výške 1 413,76 eura a žalobcovi vrátil len čiastku 216,36 eura. Odo dňa omeškania bol žalovaný o výške svojho dlhu informovaný v pravidelných mesačných výpisoch z úverového účtu a vyzývaný k jeho úhrade. Vzhľadom na skutočnosť, že žalovaný ani napriek uvedenému neplnil svoju povinnosť riadneho a včasného splácania úveru, v zmysle Hlavy 7

písm. a) žalobca vyzval žalovaného listom zo dňa 25.9.2013 k splateniu celého zostatku úveru vo výške 1 625,52 eura v lehote 15 dní odo dňa odoslania výzvy. V návrhu na vydanie platobného rozkazu si však žalobca neuplatňuje úroky a poplatky spojené s poskytnutým úverom. Sadzba úroku z omeškania, ktorú si žalobca v návrhu uplatňuje vo výške 8,5 % ročne bola stanovená nasledovne: základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t. j. ku dňu 12.10.2013 ( pätnásť deň odo dňa odoslania výzvy k splateniu celého úveru ) + 8 percentuálnych bodov. Úrok z omeškania bol stanovený takto: úrok z omeškania vo výške 146,95 eura z čiastky 1 197,40 eura od 12.10.2013 do 22.3.2015, t. j. odo dňa vyhotovenia návrhu na vydanie platobného rozkazu. Vzhľadom na vyššie uvedené, tak ako vyplýva aj zo splátkového kalendára, žalobca eviduje voči žalovanému dlh v nasledovnej výške: istina vo výške 1 197,40 eura, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 146,95 eura.

Predmetom konania bol nárok žalobcu na zaplatenie pohľadávky vo výške 1 197,40 eura s príslušenstvom.

Na pojednávaní konanom dňa 5.10.2015 súd postupom podľa § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti riadne predvolaných účastníkov konania.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi: výpisy z obchodného registra, oznámenie o postúpení pohľadávky zo dňa 19.11.2014, úverová zmluva, úverové podmienky, výzva k splateniu celého úveru zo dňa 25.9.2013, výpis čerpania, splátok a úhrad, spis Okresného súdu Svidník sp. zn. 7C/56/2015 a zistil tento skutkový stav:

Právny predchodca žalobcu a žalovaný uzatvorili dňa 28.6.2012 úverovú zmluvu č. 4206121658, predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru vo výške 269, - eur. Žalovaný sa zaviazal uhradiť úver v 24 mesačných splátkach po 123,40 eura od 28.8.2012 do 25.7.2014, pri ročnej úrokovej sadzbe 35,67 %, pri RPMN 42,8 % a priemernej hodnote RPMN 46,52 %.

V tejto úverovej zmluve medzi bodmi 74 až 75 je drobnými písmenami takmer nečitateľne uvedené, že spoločnosť a klient podpísi na tejto zmluve zároveň uzatvárajú a) zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru na základe ktorej je klient oprávnený čerpať úver prostredníctvom platobnej karty, b) záväzkový vzťah z právneho dôvodu VIČ podľa Hlavy 16 UP, c) dohodu o zrážkach zo mzdy, to všetko v rozsahu uvedenom pred textom úverových podmienok a UP.

Uplatnenú sumu vo výške 1 197,40 eura žalobca špecifikoval ako rozdiel medzi čerpaným revolvingovým úverom vo výške 1 413,76 eura a vrátenou čiastkou vo výške 216,36 eura, pričom si neuplatnil úroky a poplatky spojené s poskytnutým úverom. Uplatnil si zákonný úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne, t. j. 146,95 eura z čiastky 1 197,40 eura od 12.10.2013 do 22.3.2015 a z čiastky 1 197,40 eura od 23.3.2015 do zaplatenia.

Žalobca zotrval na podanej žalobe v celom rozsahu.

Žalovaný sa k žalobe nevyjadril.

Zistený skutkový stav súd takto právne posúdil:

Podľa § 52 ods.1, ods.2, ods.3, ods.4 Občianskeho zákonníka ( v znení platnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy) spotrebiteľská zmluva je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52a ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak sú uzavreté viaceré spotrebiteľské zmluvy pri tom istom rokovaní alebo sú zahrnuté do jednej listiny, posudzujú sa každá z týchto zmlúv samostatne.

Podľa § 53 ods.1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods.5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods.1, ods.2 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Špeciálna úprava spotrebiteľského úveru je obsiahnutá v zákone č. 258/2001 Z.z.. Tento právny predpis v § 2 písm. a) definuje spotrebiteľský úver, ako dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme. Podľa § 2 písm. b/ tohto zákona zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa rozumie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1, ods.2 zákona č. 258/2001 Z. z. je veriteľom fyzická alebo právnická osoba poskytujúca spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania, v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci a spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods.1 zákona č. 258/2001 Z. z. zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods.2 zákona č. 258/2001 Z. z. zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby, g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu, i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere, k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok, l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad, n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob

určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,  
o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,  
p) práva spotrebiteľa podľa § 7, q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, r)  
informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, s) názov a  
adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom  
odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 40 ods.1 Občianskeho zákonníka ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon  
alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

Podľa § 457 Občianskeho zákonníka ak je zmluva neplatná alebo ak bola zrušená, je každý z účastníkov  
povinný vrátiť druhému všetko, čo podľa nej dostal.

Podľa § 451 ods.1, ods.2 Občianskeho zákonníka kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí  
obohatenie vydať. Bezdôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho  
dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako  
aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

Podľa § 120 ods. 1 O. s. p. účastníci sú povinní označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Súd  
rozhodne, ktoré z označených dôkazov vykoná. Súd môže výnimočne vykonať aj iné dôkazy, ako  
navrhujú účastníci, ak je ich vykonanie nevyhnutné pre rozhodnutie vo veci.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ  
právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa  
tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania  
ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods.1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení platnom od 1.1.2009, výška úrokov z omeškania  
je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k  
prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 153 ods.1 O.s.p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov,  
ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti  
nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Zmluva o revolvingovom úvere je spotrebiteľskou zmluvou, ktorá musí obsahovať kogentné náležitosti  
podľa zákona o spotrebiteľských úveroch a musí mať písomnú formu, pod následkom jej neplatnosti.

Z vykonaného dokazovania súd zistil, že nárok žalobcu je dôvodný, aj keď žalobca nepreukázal platné  
uzatvorenie zmluvy o revolvingovom úvere. Žalobca opiera uplatnený nárok o revolvingovú zmluvu,  
pričom jej platné uzavretie v písomnej forme v konaní nepreukázal. Z úverovej zmluvy zo dňa 28.6.2012  
je čitateľné len poskytnutie úveru na zakúpenie tovaru, avšak uzavretie revolvingovej zmluvy s odkazom  
na úverové zmluvné podmienky žalobcu súd z predložených listinných dôkazov nezistil. Časť zmluvy  
označená žalobcom bodmi 74 a 75 úverovej zmluvy zo dňa 28.6.2012 je nečitateľná a teda právne  
neúčinná ( ničotná ). Z obsahu a formy uvedenej úverovej zmluvy je evidentné, že žalovaný mal  
záujem na úverovaní spotrebného tovaru a v čase uzavretia tejto zmluvy nemal ako vylúčiť časť textu  
zmluvy medzi bodmi 74 a 75. Vzhľadom na nedostatok písomnej formy zmluvy o revolvingovom úvere  
so všetkými zákonnými náležitosťami, je takáto zmluva neplatná a plnenie, ktoré žalovaný prijal je  
povinný vrátiť len z titulu bezdôvodného obohatenia. Preto súd posúdil nárok žalobcu v právnom režime  
bezdôvodného obohatenia, pričom zistil, že žalovaný vyčerpал sumu 1 413,76 eura a žalobcovi vrátil  
sumu 216,36 eura.

Vzhľadom na uvedené súd rozhodol tak, že zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 1 197,40 eura ( 1  
413,76 eura - 216,36 eura ), úroku z omeškania vo výške 146,95 eura a úroku z omeškania vo výške 8,5  
% ročne zo sumy 1 197,40 eura od 23.3.2015 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Podľa § 142 ods.1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Súd priznal úspešnému žalobcovi náhradu trov konania vo výške 239,02 eura, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku vo výške 71,50 eura a z trov právneho zastúpenia vo výške 167,52 eura za prevzatie a prípravu právneho zastúpenia, písomné podanie, t. j. 2x po 61,45 eura + 2x rež. paušál po 8,39 eura + 20 % DPH, podľa § 9 ods.1, § 10 ods.1, § 13a ods. 1 písm. a), c), § 16 ods.3, § 18 ods.3 vyhl. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov.

Podľa § 149 ods.1 O.s.p., ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.